

## Book Reviews – Recensions – Buchbesprechungen

### *Mission in the Old Testament: Israel as a Light to the Nations*

Walter C. Kaiser Jr.

Grand Rapids: Baker, 2000. 101 pp. €11,59, pb.,  
ISBN: 0–8010–2228–2.

#### • ZUSAMENFASSUNG

Kaiser bietet einen erfrischenden, kurzen Überblick über das Thema Mission im AT. Gen. 12,3 wird als Hinweis auf Gottes Absicht verstanden, dafür zu sorgen, dass die Botschaft von seiner Gnade und seinem Segen jeden Menschen erreicht (7). Die Grundlage dafür liegt in der göttlichen messianischen Verheißung von Gen. 3,15. Kaiser skizziert Gottes Absicht mit Mission im AT, Gottes Verwendung von Einzelpersonen in der Missionierung von Heiden im AT, den Ruf Israels, ein Licht für die Nationen zu sein, und die Propheten als Gottes Botschafter zu den Heiden. Weiter zeigt er, inwiefern die Berufung des Paulus zum Heidenmissionar auf dem AT basiert. Die Kürze und der populäre Charakter des Buches bringen es mit sich, dass die Behandlung des Themas oft oberflächlich wirkt, und dass bedeutende Fragen alttestamentlicher Theologie im Hinblick auf das Thema nicht gestellt werden. Dies ist bedauerlich, handelt es sich doch um eine Studie aus der Feder eines Doyen evangelikaler alttestamentlicher Wissenschaft.

#### • SUMMARY

Kaiser presents a refreshing brief survey of mission on the OT. Gen 12.3 is taken as an indication 'of the fact that it will be God's purpose to plan and see that the message of his grace and blessing comes to every person on planet earth' (7). The basis for this development lies in the divine messianic promise of Gen 3.15. Kaiser sketches God's plan and purpose for mission in the OT, God's use of individuals to reach Gentiles in the OT, the call of Israel to be a light to the nations, the prophets as God's emissaries to the Gentiles and shows how Paul's call to be a missionary to the Gentiles was based on the OT. Due to its brevity and popular nature the treatment often appears superficial and significant questions of OT theology as they relate to the question of mission are not raised and discussed, which is unfortunate in a study authored by a doyen of evangelical OT scholarship.

#### • RÉSUMÉ

Cet ouvrage est une présentation de l'enseignement missionnaire de l'Ancien Testament. Le texte de Genèse 12.3 est compris comme indiquant que Dieu s'est donné pour objectif de faire parvenir le message de

sa grâce et de sa bénédiction à chaque être humain sur la terre. Cette pensée se fonde sur la promesse messianique de Genèse 3.15. Kaiser retrace le plan de Dieu pour la mission d'après l'Ancien Testament, montre comment Dieu utilise des individus pour atteindre les non Israélites, examine la vocation d'Israël à être une lumière pour les nations, considère le rôle joué par les prophètes comme émissaires de Dieu aux peuples non israélites, et montre comment la vocation de Paul à la mission auprès des non Juifs se fondait sur l'enseignement de l'Ancien Testament. L'ouvrage est destiné au grand public et reste bref. Il en résulte une approche souvent superficielle du sujet, qui laisse de côté d'importantes questions relatives à la théologie de l'Ancien Testament, ce qui est d'autant plus regrettable que l'auteur est, depuis bien longtemps, un spécialiste évangélique reconnu de l'Ancien Testament.

Zu der erfreulichen Entwicklung in den exegetischen Disziplinen, dem Thema Mission wieder mehr Aufmerksamkeit zu widmen, trägt nun auch Kaiser als ein bekannter evangelikaler Alttestamentler bei (neuere Beiträge zum NT: W. J. Larkin, J. F. Williams (Hrsg.), *Mission in the New Testament: An Evangelical Approach* (Maryknoll: Orbis, 1998); F. Wilk, *Jesus und die Völker in der Sicht der Synoptiker*, BZNW 109 (Berlin, New York: W. de Gruyter, 2001); J. Ådna, H. Kvalbein (Hrsg.), *The Mission of the Early Church to Jews and Gentiles*, WUNT 1, 127 (Tübingen: Mohr Siebeck, 2000); R. W. Gehring, *Hausgemeinde und Mission: Die Bedeutung antiker Häuser und Hausgemeinden – von Jesus bis Paulus*, BWM 9 (Giessen: Brunnen, 2000); W. Reinbold, *Propaganda und Mission im ältesten Christentum: Eine Untersuchung zu den Modalitäten der Ausbreitung der frühen Kirche*, FRLANT 188 (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2000); A. J. Köstenberger, P. T. O'Brien, *Salvation to the Ends of the Earth: A Biblical Theology of Mission*, NSBT 11 (Downers Grove: IVP, 2001); P. G. Bolt, M. Thompson (Hrsg.), *The Gospel to the Nations: Perspectives on Paul's Mission*, FS P. T. O'Brien (Leicester: IVP, 2000); E. Schnabel, *Die urchristliche Mission* (Wuppertal: Brockhaus, für 2002 angekündigt)).

Im Vorwort seines Plädoyers für Mission aus alttestamentlicher Perspektive schreibt Kaiser "The Bible actually begins with the theme of missions in the Book of Genesis and maintains that driving passion throughout the entire Old Testament . . . If an Old Testament 'Great Commission' must be identified, then it will be Gen 12:3 . . . the earliest statement of the fact that it will be God's purpose and plan to see that the

message of his grace and blessing comes to every person on planet earth" (7). Kaiser zeigt, dass es von Anfang an Ziel der atl. Gottesoffenbarung war, dass beide, Juden und Heiden, zur einer heilsvermittelnden Erkenntnis des in Gen 3.15 verheissenen Messias kommen. Von Anfang an war es Gottes ewiger Ratschluss, für alle Völker Heil zu schaffen und nie seine Absicht, dass sein Heil nur einer besonderen Gruppe, wie den Juden gelten sollte, auch nicht als ein "Anfangsangebot" (10): "It is our hope that the formative theology of Gen 12: 3 may once again be seen for what it is and has always been in the discussion of mission: a divine program to glorify himself by bringing salvation to all on planet earth. Indeed, here is where missions really begins. Here is the first Great Commission mandate of the Bible. In is this thesis that dominates the strategy, theology, and mission of the OT. And it is this thesis that we unfold in this volume" (13).

Im Kapitel "*God's Plan for Missions in the OT*" (15-28) beginnt Kaiser mit der Urgeschichte und Gen 12.1-3. Nach jedem der aufeinander folgenden menschlichen Verfehlungen, dem Sündenfall, der Sintflut und dem Turmbau zu Babel gab Gott eine Verheissung: Gen 3.15; 9.27 und 12.1-3. In der letzten Verheissung wird Abram nicht als Gottes "Lieblingskind" bevorzugt: Alles, was er von Gott bekam, war ein Geschenk, das geteilt werden und andere bereichern sollte. Gottes Absicht war es, ein Volk zu segnen, damit durch dieses Volk alle Völker der Erde Segen empfangen würden. Die Menschen Israels waren Gottes Missionare an die Welt (20). Kaiser verfolgt diese Entwicklung über die Begegnungen Moses mit Pharao ("damit die Ägypter innerwerden, dass ich der Herr bin", Ex 7.5, "a desire that the Egyptians might themselves come to a personal and experiential knowledge of who Yahweh is", 21) und den Sinaibund, insbesondere Ex 19.4-6: "Election was not a call to privilege, but a choosing for service . . . As God's special moveable treasure, his royal priests, and a nation wholly dedicated to him, Israel was to assume two relations: one side toward God, their King, and the other side toward the nations and people groups on earth. They were to be a nation for all times and for all peoples – distinctly marked and challenged to serve" (22f). Weiteren Aufschluss geben die Hinweise auf die Fremdlinge in Israel. Sie dürfen am Passa teilnehmen "wie ein Einheimischer des Landes" (Ex 12.48; Num 9.14): ". . . it is not an outlandish idea to think that the Lord was simultaneously extending the offer of salvation to others during the OT era in addition to Israel" (24). Salomons Tempelweihegebet (1Kön 8.41-43) rechnet damit, dass Gott das Gebet der Fremdlinge genauso hören und beantworten würde wie die Gebete Israels. Davids Antwort auf Gottes Verheissung in 2Sam 7.19c ("und dies als Weisung für Menschen", REB) weist auf ein "decree by which God established his plan for all of humanity .. we are left with instruction that has relevance for all humanity. What God had earlier given to Abraham, Isaac and Jacob, he had now continued

through David" (27). Kaiser schließt: "The plan of God had from the very beginning the central figure of the 'Seed' who was to come in the person of the Man of Promise, the Messiah. It was a message aimed universally at all people . . . from the very beginning. We do not . . . move from the universalism of Gen 1-11 to the particularism later in Israel at the time of the giving of the Law, back to an emerging universal offer of the gospel once again in time of the kingdom and the prophets. Instead, it was ever and always the plain offer of God to all the people of the earth through his elected servants of the promise plan" (27f).

Unter "*God's Purpose for Missions in the OT*" behandelt Kaiser verschiedene Psalmen (67, 96, 117) und entdeckt dabei im Psalter eine wahre "Missions"theologie: Immer wieder rufen die Psalmisten alle Völker der Erde zum Lob Gottes auf. Sie rufen ihr Volk auf, die Grosstaten Yahwes zu verkündigen, auch unter den Heiden. Als Folge davon werden die Enden der Erde zum Herrn kommen und niederfallen und ihn anbeten (37). Vor solchen Schlüssen wäre allerdings eingehend nach der Funktion dieser Aussagen zu fragen. Sind die Völker anwesend gedacht? Werden die Völker wirklich zum Glauben und Heil gerufen? Geht es nicht eher um eine Proklamation der Grosstaten Gottes als Kenntnisgabe, um ein Verkündigen, das nicht unbedingt in die Gemeinschaft mit Gott und Israel ruft? Geschah tatsächlich, was im liturgischen Zusammenhang gelobt wurde? Bei der Anbetung Yahwes durch die Völker handelt es sich um eine im Tempelkult bereits liturgisch antizipierte eschatologische Erwartung (Beyerhaus).

Im dritten Kapitel, "*God's Use of Individuals to Reach Gentiles in the OT*" (39-50), geht Kaiser den atl. Beispielen "gläubig" gewordener Heiden (Melchisedek, Jethro, Balaam, Rahab, Ruth und Naeman) nach. Leider wird nur Naeman ausführlicher behandelt. Doch scheint es fragwürdig, bei diesen Gestalten über das (An)Erkennen des Gottes Israels hinaus auch *Glauben an den kommenden Messias* anzunehmen, so wie Kaiser z. B. bei Melchisedek ". . . a true believer in the Man of Promise who was to come" (40) oder Rahab spekuliert: ". . . her confession that 'Yahweh is God' included a confession that she looked forward to the coming Messiah", 41; vgl. S. 41 zu Jethro und die ausführlichere Diskussion bei Naeman S. 46f). Vielmehr zeigen diese Gestalten gerade, dass ein Anerkennen Gottes ohne Zugehörigkeit zum Volk Gottes möglich ist. Während Kaisers Betonung der universalistischen Ausrichtung der Heilsabsichten Gottes – von Anfang an und durchgehend – Zustimmung verdient, ist die bewußte Teilhabe von Heiden an der messianischen Erwartung, für die Kaiser von Gen 3.15 her plädiert (sog. *Protevangelium*), gerade angesichts der Wirkungsgeschichte dieser Stelle nicht überzeugend, da die Deutung des "Samens" der Frau als erste messianische Verheissung des AT sich erstmalig bei Irenäus um 180 n. Chr. findet; vgl. C. Westermann, *Genesis 1-11*, BKAT I.1; 2. Aufl. (Neukirchen-Vluyn: Neukirchener, 1976), 354f; 355: ". . . dass sich Ansätze

für eine messianische Auslegung von Gen 3.15 im Spätjudentum finden, im NT aber an keiner Stelle, dass sie nach Ansätzen bei Justin zuerst bei Irenäus belegt ist"; wohlwillender ist G. J. Wenham, *Genesis 1–15*, WBC 1 (Waco: Word, 1987), 79–81: "While a messianic interpretation may be justified in the light of subsequent revelation, a *sensus plenior*, it would perhaps be wrong to suggest that this was the narrator's own understanding. Probably he just looked for mankind eventually to defeat the serpent's seed, the powers of evil" (81). Bei Kaiser fehlt die kritische Auseinandersetzung mit der Forschungslage seit Franz Delitzsch.

In "God's Call to Israel to be a *Light of the Nations*" (51–63) untersucht Kaiser Jes 40–66. Der in diesem universalistischen Abschnitt ("... the God of Israel is not a national God, but the Lord of all the earth. He alone is God of all nations", 53) erwähnte Knecht des Herrn ist die messianische Figur in der abrahamisch-davidischen Linie und zugleich das Volk Israel. Der Aufruf an Israel "ein Licht für die Völker zu sein (42.6; 49.6) "is practically a replication of the promise made through Abraham that 'in you all the families of the earth be blessed'" (58). Aus Jes 42 und 49 schließt Kaiser: "The prophet Isaiah called his nation to function actively as a missionary to the Gentiles and nations at large. The case for an active missionary call to Israel is exceedingly strong..." (62f). Im fünften Kapitel zeichnet Kaiser „*God's Persuasion of Jonah to Be His Witness with Other Prophets from Israel*“ nach (65–74). Gerade Jona, Kapitel 4 ist ein "missionary appeal" (70). Das Ziel der Sendung Jonas lag neben der Umkehr Ninives sowie im Zeugnis dieser Umkehr für die heidnische Welt auch darin, Israel zur Umkehr zu bringen: "Mission is one of the means God uses to provoke those who claim to be his people to jealousy and repentance" (71). Ferner werden aus anderen Propheten Hinweise auf die Sendung Israels zu den Völkern untersucht (Joel 2.28–32; Am 9.11f; Mi 4.1–5; Jes 11; 19; 25; 39 neben 40–48 und 56–66; Jer 3.17; Sach 2.11; 8.20–23; 14.16–19).

Im letzten Kapitel zeigt Kaiser, dass die Berufung des Paulus zum Heidenmissionar auf dem AT beruhte (75–82; "The OT was Paul's authoritative source for the mission on which God was sending him"). In der Apostelgeschichte wird die Legitimität der Heidenmission mit dem im AT offenbarten Plan Gottes begründet (13.46f; 15.13–18; zur Bedeutung des Planes Gottes im luk. Doppelwerk vgl. J. Squires, "The Plan of God in the Acts of the Apostles", in *Witness to the Gospel: The Theology of Acts*, I. H. Marshall, D. Peterson (Hrsg.); Grand Rapids, Cambridge, U.K.: Eerdmans, 1998, 19–39 und seine Monographie). In Anlehnung an R. D. Aus ("Paul's Travel Plans to Spain and the 'Full Number of the Gentiles' of Rom 11.25", *NT* 21, 1979, 232–262) beleuchtet Kaiser zunächst Röm 11.25f und 15.16, 24, 28 in Verbindung mit Jes 66.21, Jona 1.3 und Ps 72.8–11, dann Jes 66.18; 60.3–9; 59.20f in Verbindung mit Röm 11.15 und abschließend Röm

15.8–12 und folgert: "... there could be no mistaking where Paul got his marching orders: they came from the OT. The case for evangelizing the Gentiles had not been a recently devised switch in the plan of God, but had always been the long-term commitment of the Living God who is a missionary God. This is the same case that is consistently, even at times only rudimentarily, found in the entire corpus of the OT" (82). Hinzuweisen wäre in diesem Zusammenhang auch auf eine interessante neuere Studie, die nachweist, dass die Reisepläne des Paulus zu den Heiden von der alttestamentlichen Völkertafeltradition (Gen 10; 1Chr 1.1–2.2; Hes 38f; Dan 11; Jes 66.18–20) bestimmt waren: J. M. Scott, *Paul and the Nations: The Old Testament and Jewish Background for Paul's Mission to the Nations...*, WUNT 84 (Tübingen: Mohr Siebeck, 1995), 1–180 (vgl. meine Rezension in *Communio Viatorum* 41, 1999, 85–91).

Bei dem gesamten Thema besteht die Gefahr, ein systematisches oder ntl. Missionsverständnis ins AT hineinzutragen (vgl. den forschungsgeschichtlichen Überblick bei E. Scheurer, *Altes Testament und Mission: Zur Begründung des Missionsauftrages*, TVG Monographien und Studienbücher; Giessen: Brunnen, 1996 und A. Neufeld, *Die alttestamentlichen Grundlagen der Missionstheologie*, *Missiologica evangelica* 5; Bonn: Verlag für Kultur und Wissenschaft, 1995, 96 S.). Zudem kann die Frage nach der Mission kaum von der Wesensbestimmung des angebotenen Heils getrennt werden. Neben ähnlichen Strukturen zwischen beiden Testamenten (Gemeinschaft mit Gott aufgrund der Rettung Gottes; vgl. Ex 19.4), sind doch Unterschiede zu bedenken, die ein Reden von Mission fürs AT problematisch erscheinen lassen. Das Gottes-Volk-Sein-Dürfen Israels ist in Erfüllung der Abrahamsverheissungen untrennbar mit dem Land verbunden, das als Unterpfand der Gemeinschaft mit Jahwe gilt. Wie können die Völker an diesem Heil teilhaben? Ferner schließt die Erwählung Israels, auch als Erwählung zum Dienst, andere Völker aus, die eben keine spezifische Geschichte mit Gott haben (vgl. Apg 14.16; 17.30). Ferner ist zu bedenken, daß – zumindest bis zur Exilszeit – Israel Gottes Rettung *kollektiv* erlebt in der Befreiung aus Ägypten und der Landgabe. Dieses Handeln Gottes hebt Israel aus der Völkerwelt heraus; nur in diesem Rahmen wird Gottes Heil wirksam. Vielleicht beruht die Mitnahme israelitischen Erdbodens durch Naeman (2Kön 5.17) auch/eher auf der Kenntnis (was Kaiser richtig beobachtet "... Naaman had a much greater knowledge of the God of Israel than what the text feels is necessary to describe..." , 47) der Wichtigkeit persönlicher Anteilhabe am Land für die Gemeinschaft mit Jahwe, als auf "the pervasive ancient Near Eastern belief that religion was territorial and that each God was effective only on his own territory" (48). Ist der schlichte Friedensgruss Elisabets als Antwort auf Naemans Anfragen damit begründet, dass der Prophet zwar Naemans Anerkennen Jahwes sieht, ihn aber *nicht* als neues Mitglied des Bundesvolkes betrachtet und ihn

deshalb ohne Klarstellung seiner Missverständnisse und eingehende Belehrung ziehen lassen kann?

Das NT knüpft an (nach)exilischen Vorstellungen an, als Land und Tempel teilweise in den Hintergrund treten und durch persönlichen Thoragehorsam ersetzt werden. Hier wird der Einzelne angesprochen, der durch seine persönliche Busse, nicht durch ethnische Herkunft – kollektive Zugehörigkeit – seine Zugehörigkeit zum Gottesvolk erweist. Damit ist der Weg für Proselyten in atl.-frühjüd. Zeit geebnet, denn zu diesem *individuellen Heil* können andere gerufen werden; vgl. die differenzierten Überlegungen bei P. Beyerhaus, *Er sandte sein Wort: Theologie der christlichen Mission*. Bd 1. *Die Bibel in der Mission, Heilsgeschichtliche Missionstheologie 1* (Wuppertal: R. Brockhaus; Bad Liebenzell: VLM, 1996), 21–26.

Man mag zwar an der einen oder anderen Stelle in der Exegese anderer Meinung als Kaiser sein, insgesamt jedoch ist ihm die allgemeinverständliche Darlegung seiner These gelungen. Alle an den biblischen Grundlagen der Mission interessierten Leser werden für diesen engagierten Überblick dankbar sein. Zu bedauern bleibt, dass gerade ein Alttestamentler sich zu diesem Thema nur so überblicksmäßig und gelegentlich lückenhaft äussert (vgl. obige Fehlanzeigen). Weitere umfangreichere Studien, die zudem die narrative und explizite Charakterisierung der Heiden im AT als Hintergrund der Mission stärker berücksichtigte, wären wünschenswert.

*Christoph Stenschke, Bergneustadt, Deutschland*

*Thessaloniki — Stadt des Kassander und  
Gemeinde des Paulus: Eine frühe christliche  
Gemeinde in ihrer heidnischen Umwelt*

**Christoph vom Brocke**

WUNT II, vol. 125. Tübingen: Mohr Siebeck, 2001.  
316 pp. 118,- DM, cloth, ISBN 3-16-147345-0

**ZUSAMMENFASSUNG**

Der Autor bietet eine hervorragende Untersuchung aller literarischen und materialen Evidenz über Thessaloniki im ersten Jahrhundert, inklusive neuerer archäologischer Entdeckungen und Literatur in modernem Griechisch. Das interessante Portrait der Stadt wird im zweiten und dritten Teil des Bandes auf den Thessaloniki-Teil der Apostelgeschichte (Apg. 17,1-10) und auf Teile des 1. Thessalonicherbriefes (1,8f.; 2,2-6.13; 5,3) angewandt, wobei viele Aspekte beider Bücher erhellt werden. Die Anwendung auf die Apostelgeschichte erweist einmal mehr deren historische Verlässlichkeit. Das präsentierte Material liesse sich auch fruchtbar auf andere Aspekte von Apg. 17 und der beiden Thessalonicherbriefe anwenden. Die exzellente Studie ist eine Fundgrube für alle, die an diesen Briefen, an der Apostelgeschichte, an den Missionsreisen des Paulus, an der Interaktion mit

der zeitgenössischen Gesellschaft und an der Welt der ersten Christen interessiert sind.

**SUMMARY**

The author presents a masterfully executed and fully up-to-date study of all the literary and material evidence available for Thessalonica in the first century A.D., including recent archaeological discoveries and much material otherwise only available in modern Greek. This interesting portrait of the city is then in the second and third part of the volume applied to the Thessalonica section of Acts (17.1–10) and to passages in 1 Thessalonians (1.8f; 2.2–6,13f; 5.3), illuminating many aspects of both books. The application to Acts once more demonstrates the historical reliability of Luke's volume. The material here presented would also be applied with great benefit to other aspects of Acts 17, of 1 Thessalonians and of 2 Thessalonians. This excellent study is a veritable mine for all interested in these letters, in the Book of Acts, in Paul's missionary travels and interaction with contemporary society and in the world of the first Christians.

**RÉSUMÉ**

Voici un ouvrage remarquable qui prend en compte les informations et les travaux de recherche les plus récents sur la ville de Thessalonique au premier siècle de notre ère, parmi lesquels les découvertes archéologiques et de nombreuses sources qui ne sont disponibles qu'en grec moderne. Il en résulte une présentation intéressante de cette cité, qui est ensuite mise en rapport avec les textes concernant Thessalonique dans les Actes (17.1-10) et dans la première épître adressée à sa communauté chrétienne (1 Th 1.8s; 2.2-6,13s; 5.3), et qui jette une lumière sur de nombreux aspects dans ces textes du Nouveau Testament. L'auteur apporte ainsi de nouvelles preuves de la fiabilité historique de l'œuvre de Luc. Les informations qu'il fournit pourrait aussi être d'un grand bénéfice pour la compréhension d'autres aspects d'Actes 17 et des deux épîtres aux Thessaloniciens. On a là une véritable mine de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent au livre des Actes, aux deux épîtres, aux voyages missionnaires de l'apôtre Paul, ou encore aux relations entre les premiers chrétiens et la société dans laquelle ils vivaient.

\* \* \* \*

Mit dieser an der Ernst-Moritz-Arndt-Universität, Greifswald, angenommenen Dissertation präsentiert vom Brocke (vB) eine aktuelle und gründlich erarbeitete Hintergrundstudie für die Thessalonicherbriefe und die Apostelgeschichte. Im *ersten Teil*, "Thessaloniki im 1. Jh. n. Chr." (12–101), schildert vB die Geschichte der Stadt von ihrer Gründung bis in das 1 Jh. n. Chr. Dann geht es um "Städtebauliches aus hellenistischer und römischer Zeit" (21–73): unter "Die hellenistische Stadt" geht es um ihre Grösse, die Stadtmauern, die Akropolis, den Hafen, das Serapeion, sowie um Bebauung und Besiedelung. Zur römischen Zeit